

VIVE la classe bilingue

Anglais-Allemand-

au Collège Simone Veil



Classe bilingue allemand-anglais (entrée en 6ème)

Pour les élèves de CM2 qui se demandent s'ils veulent intégrer le dispositif bilingue anglais-allemand en 6ème... OUI, ce dispositif est un passeport vers la réussite !

Une classe avec trois objectifs :

- ♣ Conduire les élèves à maîtriser autant l'allemand que l'anglais en fin de collège : plus de distinction entre LV1 et LV2.
- ♣ Acquérir des compétences transversales, dans l'esprit du CECRL (Cadre européen commun de référence pour les langues).
- ♣ Développer l'esprit d'ouverture et de tolérance : ouverture sur l'Europe, lutter contre les stéréotypes et accepter les différences, tout en formant les élèves à des futurs emplois trilingues en Europe.

Comment travaille-t-on en classe bilangue ?

L'allemand et l'anglais sont des langues cousines. Leur parenté permet des rapprochements, des comparaisons sur le plan linguistique. Par exemple, l'utilisation de fiches lexicales bilingues aide la mémorisation du vocabulaire. L'enseignement a aussi un caractère ludique : les élèves découvrent les civilisations allemande et anglaise par différentes méthodes, favorisant toujours l'expression.

L'horaire

En section bilangue anglais-allemand les élèves ont 6 heures de langues réparties entre l'allemand et l'anglais.

Qualité de travail

La classe se compose d'élèves motivés, ce qui permet d'avoir de bonnes conditions de travail.

Choisir la section bilangue dès la 6ème, c'est apprendre avec des thèmes centrés sur la vie de tous les jours et de façon interactive. Par exemple, ils y développeront leurs compétences informatiques : utiliser le tableau numérique pour des exercices interactifs, créer un avatar pour parler de ses goûts, un poster interactif pour présenter un sujet. En plus de motiver l'élève, c'est un véritable plus pour la validation du B2I nécessaire à l'obtention du brevet. Evidemment, on utilise également des méthodes plus traditionnelles tout aussi efficaces (sketchs, chansons, jeux, ...).

Atouts de cette classe

La pédagogie adoptée est spécifique à l'enseignement bilangue allemand-anglais, l'élève apprend donc plus rapidement et plus efficacement. En effet la parenté de ces deux langues facilite et renforce leur apprentissage réciproque.

L'option bilangue permet ainsi de forger un vrai profil linguistique chez l'élève motivé. Apprendre en même temps l'allemand et l'anglais dès la classe de sixième est un atout pour votre enfant.

La proximité des pays germanophones donne à l'apprentissage de l'allemand un intérêt pratique et évident, que nous essayons de développer au mieux avec l'organisation de séjours et projets scolaires avec l'Allemagne, ces derniers sont souvent très bien subventionnés par www.ofaj.org

A qui est destinée la classe bilangue ?

- ♣ Aux élèves intéressés et curieux de découvrir la culture de ces pays.
- ♣ Aux élèves sérieux et réguliers dans leur travail personnel.
- ♣ Aux élèves qui ont une bonne capacité de concentration en cours ainsi que le sens de l'organisation : ces qualités leur permettront d'assumer sans se laisser déborder les heures de cours supplémentaires.
- ♣ Aux élèves actifs en classe qui ont plaisir à communiquer et à participer.

!! L'inscription en section bilangue doit correspondre à une réelle motivation de l'enfant. En effet, l'enseignement est obligatoirement poursuivi jusqu'en fin de 3ème.

Quelle orientation après le collège ?

Les élèves ayant suivi l'option bilangue pourront facilement être intégrés en classe de seconde européenne.

L'allemand est un atout précieux pour la vie professionnelle

Une clé pour l'avenir de votre enfant :

L'allemand est la langue la plus parlée en Europe (120 Millions de personnes parlent l'allemand en Europe !), soit près d'1 européen sur 4. L'allemand et l'anglais sont les deux 1^{ères} langues sur le marché de l'emploi en Europe.

2700 entreprises allemandes sont implantées en France et 1400 entreprises françaises en Allemagne. **L'Allemagne est le premier partenaire économique de la France** et les échanges commerciaux entre la France et l'Allemagne emploient 700 000 Français ; de grandes firmes allemandes implantées en France ont des difficultés à trouver un personnel qualifié, capable de s'exprimer en allemand. Selon Pôle Emploi, l'allemand est la deuxième langue la plus demandée après l'anglais à l'embauche.

L'anglais et l'allemand sont les langues les plus importantes dans le tourisme : les touristes allemands et autrichiens sont les touristes les plus nombreux en France (ils sont 12 millions à venir chaque année en France).

Quel est l'atout de la section bilangue dans la scolarité et à plus long terme ?

Être plurilingue est aujourd'hui un atout majeur sur le marché du travail : l'anglais parce que c'est une langue internationale indispensable et l'allemand parce qu'elle est très recherchée par les chefs d'entreprise. Et pourtant, ce sont chaque année près de 160 000 postes qui restent vacants faute de germanistes ! Avoir appris l'allemand peut faire la différence entre deux candidats à l'embauche : les entreprises allemandes, tout comme les entreprises françaises, apprécieront le choix de l'allemand comme signe du parcours d'un élève qui s'est investi dans sa scolarité.

→ L'économie allemande est florissante et déjà beaucoup d'entreprises - même en France ! - manquent de collaborateurs parlant allemand

→ Allemands, Autrichiens et Suisses sont les touristes les plus nombreux en France

→ L'Allemagne et la France ont mis au point le plus important dispositif d'échange entre deux pays échanges scolaires, jumelages, diplômes franco-allemands, stages culturels et sportifs.

Pas besoin d'être Einstein pour apprendre l'allemand !

Ce n'est pas une langue plus difficile qu'une autre. Chaque langue a ses difficultés, mais nous sommes tous capables de les surmonter.

L'allemand, par exemple, donne de bonnes bases pour l'apprentissage de toute autre langue. Son système grammatical, différent du nôtre, développe un sens pratique de la logique.

Vous connaissez tous au moins déjà 20 mots en allemand en dehors de « Guten Tag ! »

1. des animaux : der Tiger, der Elefant, die Giraffe, die Maus
2. de la nourriture : die Schokolade, der Salat, der Tee, der Kaffee, die Milch
3. des fruits et légumes : die Tomate, die Orange, die Banane, der Apfel, die Zitrone, die Melone, die Aprikose, die Karotte,
4. des lieux: das Restaurant, die Bank, die Post, die Universität, das Meer
5. des couleurs: rot, weiß, blau, orange, beige, braun, grün

L'anglais et l'allemand sont des langues de la même famille comportant de nombreuses similitudes (vocabulaire, structure des phrases...).

Plus d'informations ?

- ♣ Site www.ofaj.de
- ♣ Discuter avec des élèves qui apprennent déjà l'allemand ;
- ♣ Site Internet du collège, rubrique matières / allemand.



FICHE D'INSCRIPTION EN SECTION BILANGUE (ALLEMAND-ANGLAIS)



La classe bilangue allemand-anglais

Hallo! Hello!

Guten Morgen! Good morning !

Rejoins la section bilangue Anglais-Allemand du Collège Simone Veil

Tu vas découvrir les deux langues dans une ambiance agréable :

- **Apprentissages des langues avec des méthodes modernes**
- **Correspondance avec des jeunes de ton âge**
- **Films en VO sous-titrés en français Dégustation des produits (recettes typiques)**
- **Sorties et voyages**

Alors, en route pour un beau voyage anglo-allemand

Fiche d'inscription pour la section Bilangue Anglais-Allemand

Nom de l'élève :

Prénom de l'élève :

Classe :

Ecole d'Origine :

Nom des parents :

«J'ai pris connaissance des informations ci-dessus. L'inscription à la classe Bilangue Allemand-Anglais au collège Simone VEIL engage mon enfant pour l'année scolaire complète ; celui-ci ne pourra donc pas se désinscrire en cours d'année scolaire.»

Date et signature :

→ Pour toute question concernant l'inscription de votre enfant en classe bilangue anglais-allemand n'hésitez pas à contacter le secrétariat